

زافيرال^٢

أقراص زافيرال 200 ملغم

أقراص زافيرال 400 ملغم

(أسيكلوفير)

- اقرأ كل هذه النشرة بعناية قبل البدء بتناول هذا الدواء.**
- حافظ على هذه النشرة - قد تحتاج لقراءتها مرة أخرى.
- إذا كان لديك أي أسئلة أخرى، إسأل طبيبك أو الصيدلي.
- تم وصف هذا الدواء لك، لا تمرره إلى الآخرين. قد يضرهم، حتى لو أعراضهم هي نفس أعراضك.
- إذا أصبح أي من هذه الآثار الجانبية خطيراً، أو إذا لاحظت أي آثار جانبية غير المذكورة في هذه النشرة، يرجى إخبار الطبيب أو الصيدلي.

•

في هذه النشرة

- ما هو زافيرال وقيم يستخدم
- قبل أن تأخذ زافيرال
- كيف تأخذ زافيرال
- الآثار الجانبية المحتملة
- كيف تخزن زافيرال
- مزيد من المعلومات

1. ما هو زافيرال وقيم يستخدم

اسم الدواء هو زافيرال. و هو ينتمي إلى مجموعة من الأدوية تسمى مضادات الفيروسات. يمكن أن يستخدم زافيرال في:

- علاج الجدري والقيواء المنطقية
- علاج القروح الباردة، هريس الأعضاء التناسلية، وغيره من أمراض الهربس البسيط.
- إيقاف هذه المشاكل في الأشخاص الذين لديهم مناعة أقل، وهو ما يعني أجسامهم أقل قدرة على محاربة الالتهابات.

2. قبل أن تأخذ زافيرال

لا تأخذ زافيرال وأخير طبيبك إذا:

لديك حساسية (فرط الحساسية) لآسيكلوفير، فالأسيكلوفير أو أي المكونات الأخرى في هذا الدواء (انظر القسم 6: مزيد من المعلومات).
التفاعلات التحسسية يمكن أن تشمل الطفح الجلدي، الحكة أو ضيق في التنفس.

لا تأخذ هذا الدواء إذا كان أي مما سبق تنطبق عليك، و تحدث مع طبيبك أو الصيدلاني قبل أخذ زافيرال

تعامل بعناية خاصة مع زافيرال

قبل أن تأخذ زافيرال أخبر طبيبك إذا:

- كنت من كبار السن.
- لديك مشاكل في الكلى.
- كنت عطشاناً. يجب التأكد من شرب الكثير من السوائل مثل الماء عند أخذ هذا الدواء.
- لديك اضطراب عصبي.
- لديك مرض الكبد أو مستويات غير طبيعية من الأملاح في الدم.
- لديك صعوبات شديدة في التنفس.

إذا لم تكن متأكداً مما إذا كان أي من أعلاه ينطبق عليك، تحدث إلى الطبيب أو الصيدلي قبل استخدام الأدوية

أخذ أدوية أخرى

يرجى إخبار الطبيب أو الصيدلي إذا كنت تأخذ أو اخذت مؤخراً أي أدوية أخرى. وهذا يشمل الأدوية التي تباع دون وصفة طبية، بما في ذلك الأدوية العشبية.

على وجه الخصوص أخبر طبيبك إذا كنت تأخذ أي من الأدوية التالية:

- بروبيينسيد - يستخدم لمرض الفرس.
- سيميتيدين - يستخدم لحموضة المعدة.

- ميكوفينوليت موفيتيل - يستخدم في مرضى زراعة الأعضاء.
- فيوفيلين - يستخدم لعلاج الربو.

• زيديفودين – يستخدم لعلاج فيروس نقص المناعة البشرية.

اختبارات

أخير طبيبك أنك تأخذ هذا الدواء إذا كنت ستخضع لأي من إختبارات الدم أو البول.

الحمل و الرضاعة

تحدثني مع طبيبك قبل تناول هذا الدواء إذا كنتي حاملاً، تخططين لتصبحي حاملاً أو كنتي

مرضعة

القيادة و استخدام الآلات

يجب عدم القيادة أو تشغيل الآلات حتى تتأكد من أن الأقراص لا تؤثر على قدرتك على القيام بذلك.

زافيرال يحتوي على اللاكتوز

إذا قال لك الطبيب أن لديك عدم تحمل لبعض السكريات، اتصل بطبيبك قبل أخذ هذا الدواء.

3. كيف تأخذ زافيرال

خذ هذا الدواء كما قال لك طبيبك أو الصيدلي.

أخذ هذا الدواء

- لإزالة قرص، اضغط على القرص من جانب الشريط (أو الفقاعة)، ثم ادفع من خلال ورقة القصدير.

لا تقم بإزالة قرص من الشريط حتى تصبح مستعداً لأخذه.

• إلا إذا قيل لك غير ذلك، ابتلع الأقراص كاملة مع الكثير من الماء.

• اشرب الكثير من السوائل مثل الماء أثناء تناول هذا الدواء.

• إذا كنت تشعر بأن تأثير الدواء قوي جداً أو ضعيف جداً، لا تغير الجرعة بنفسك، ولكن

تحدث مع طبيبك أو الصيدلي.

• الجرعات المعتادة موضحة أدناه. قد يتم تغييرها من قبل الطبيب:

البالغين

الهربس البسيط

• يؤخذ لمدة 5 أيام على الأقل.

• 200 مجم، 5 مرات كل يوم.

• خذ كل 4 ساعات عندما تكون مستيقظاً (على سبيل المثال، السادسة صباحاً، العاشرة صباحاً، الثانية ظهرأ، السادسة مساءً، العاشرة مساءً).

القيواء المنطقية

• خذ لمدة 7 أيام.

• 800 مجم 5 مرات كل يوم.

• خذ كل 4 ساعات عندما تكون مستيقظاً (على سبيل المثال، السادسة صباحاً، العاشرة صباحاً، الثانية ظهرأ، السادسة مساءً، العاشرة مساءً).

إيقاف عودة هذه المشاكل بعد ان كانت لديك

• 200 مجم 4 مرات يومياً أو 400 مجم مرتين في اليوم.

إيقاف هذه المشاكل عند الذين يعمل جهاز المناعة لنذبيهم بصورة أقل من الجيدة و الذين أجسامهم أقل قدرة لمقاومة العدوى

• 200 مجم 4 مرات في اليوم

كبار السن و المرضى الذين لديهم مشاكل في الكلى

قد يقرر الطبيب تخفيض الجرعة إذا كنت من كبار السن أو لديك مشاكل في الكلى.

إذا أخذت زافيرال أكثر مما يجب

تحدث مع طبيبك أو اذهب إلى أقرب مستشفى على الفور.

خذ هذه النشرة وأية أقراص متبقية لإظهارها للطبيب أو الصيدلي.

إذا نسيت أخذ زافيرال

لا تأخذ جرعة مضاعفة (جرعتين في نفس الوقت) للتعويض عن جرعة منسية. خذ جرعتك التالية بسرعة عندما تتذكر ، ثم استمر كما كنت قبل ذلك. و إذا كان وقت الجرعة التالية قد اقترب، تجاوز الجرعة المنسية.

إذا كان لديك أي أسئلة أخرى عن استخدام هذا الدواء، إسأل طبيبك أو الصيدلي.

4. الآثار الجانبية المحتملة

مثل جميع الأدوية، يمكن لهذا الدواء يسبب آثارا جانبية، على الرغم من أنها لا تحدث للجميع.

تفاعلات تحسسية (يؤثر على أقل من 1 في 1000 مريض)

إذا كان لديك تفاعلات تحسسية لـ زافيرال اذهب إلى الطبيب فوراً.

التفاعلات التحسسية قد تشمل:

- أي نوع من الطفح الجلدي، قشور الجلد، الدمامل أو قرحة الشفتين والفم.
- تورم في الوجه، الشفتين، اللسان أو الحلق أو صعوبة في التنفس أو البلع.

• صغير التنفس المفاجئ، ارتعاش أو ضيق في الصدر أو انهيار.

وتشمل الآثار الجانبية الأخرى:

شائعة (تؤثر على أقل من 1 في 10 أشخاص)

- الشعور أو الإصابة بالمرض.

• إسهال.

• الإلم المعدة.

• صداع

• الشعور بالوار.

• الشعور بالتعب الشديد.

• حكة.

• الطفح الجلدي الذي يحدث عند الذين لديهم حساسية شديدة لضوء الشمس.

• حمى.

غير الشائعة (تؤثر على أقل من 1 في كل 100 شخص)

• الطفح الجلدي (بسبب حكة أو احمرار).

• تساقط الشعر.

نادرة (تؤثر على أقل من 1 في كل 1,000 شخص)

• ضيق في التنفس.

• التغيرات في اختبارات الدم التي تتحقق من طريق عمل الكبد أو الكلىتين.

نادرة جدا (تؤثر على أقل من 1 في كل 10,000 شخص)

• اضطرابات الدم مثل نزيف الأنف، حدوث الكدمات بسهولة أكبر من المعتاد، التهاب

الحلق، وارتفاع درجات الحرارة أو قشعريرة، قرحة الفم وتعب غير عادي.

• التغيرات في نتائج إختبارات الدم مثل انخفاض في عدد خلايا الدم البيضاء.

• مشاكل في الكبد (التهاب الكبد).

• اصفرار الجلد أو بياض العينين (اليرقان).

• فشل الكليوي (والتي ترجع عادة إلى وضعها الطبيعي).

• ألم في أسفل الظهر، منطقة الكلى من ظهرك أو أعلى وركك (ألم كلوي).

• الشعور بالضعف، الدوار أو ضيق في التنفس. يمكن أن يكون ذلك بسبب ما يسمى

"فقر الدم".

• الشعور باليهياج.

• ارتجاف.

• رؤية أو سماع أشياء غير موجودة (الهوسة).

• نوبات تشنج.

• فقدان الوعي.

• شعور بالتعب.

• شعور بالارتباك.

• صعوبة في السيطرة على الحركات.

• صعوبة في التحدث.

• تغيرات في الشخصية وعدم القدرة على التركيز.

غير معروفة التردد:

• وخز أو خدر في اليدين أو القدمين.

• ألم عضلي.

• تورم الغدد.

• مرض خطير مع ظهور تقرحات في الجلد، الفم، العينين و الأعضاء التناسلية (متلازمة

ستيفنز جونسون).

• مرض خطير مع ظهور تقرحات في الجلد (الحلل البشرة السامة).

• تورم في الكاحلين والقدمين أو الأصابع.

• تغيرات في الرؤية.

الإبلاغ عن الآثار الجانبية

إذا حدثت لك أي آثار جانبية، تحدث مع طبيبك أو الصيدلي أو الممرضة. ويشمل ذلك أي آثار جانبية محتملة غير مدرجة في هذه النشرة. يمكنك أيضا الإبلاغ عن الآثار الجانبية مباشرة عن طريق نظم الإبلاغ الوطنية المدرجة لاحقاً.

5. كيف تخزن زافيرال

• حافظ على هذه الأدوية بعيدا عن مرأى ومتناول الأطفال.

• لا تقم بتخزينه فوق 30 درجة مئوية.

• لا تستخدم بعد تاريخ الانتهاء (الشهر، السنة) الموضح على العبوة و الشريط.

• إذا انتهت مدة صلاحيته أو لم تعد تريد استخدامه، قم بإرجاعه إلى الصيدلية.

• لا تأخذ زافيرال إذا لاحظت أي شيء خاطئ: أخبر الصيدلي بذلك.

• لا تتخلص من أي أدوية عن طريق مياه الصرف الصحي أو النفايات المنزلية. اسأل

الصيدلي عن كيفية التخلص من الأدوية التي لم تعد تستخدم. من شأن هذه التدابير أن

تساعد في حماية البيئة.

6. مزيد من المعلومات

على ماذا يحتوي زافيرال

يأتي زافيرال بتركيزين، 200 مجم و 400 مجم.

• المادة الفعالة هي أسيكلوفير.

• المكونات الأخرى هي سليولوز نباتي، بوفيدون، كروسكارميلوز صوديوم، كبريتات لوريل الصوديوم، ثنائي أكسيد السيليكون الغرواني، تلك و ستيرات المغنسيوم.

كيف يبدو زافيرال و ما هي محتويات العبوة

زافيرال 200 و زافيرال 400: أقراص بيضاء مستطيلة الشكل.

زافيرال 200 و زافيرال 400 متوفر بعبوة تحتوي على 4 أشربة، كل شريط يحتوي على 14 قرص.

حامل إذن التسويق والشركة المصنعة:

أزال فارما.

تلفون: +966185322770

فاكس: 155118855

ايميل: azal@azalpharma.com

الموقع الإلكتروني: www.azalpharma.com

الإبلاغ عن الأعراض الجانبية
المكتب القومى للأدوية والسموم

هاتف: +966183522263

البريد الإلكتروني: info@nmpb.gov.sd

البرع الإلكتروني: www.nmpb.gov.sd

تعليمات للمريض

- الدواء - مستحضر يؤثر على صحتك واستهلاكه خلافاً للتعليمات بعرضك للخطر .
- اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المنصوص عليها
- تعليمات الصيدلاني الذي صرفها .
- إن الطبيب والصيدلاني هما الخيران بالدواء وينبغه وضره .
- لا تتقطع مدة العلاج المحدد لك من تلقاء نفسك .
- لا تكرر صرف الدواء بدون وصفه طبية .
- احفظ الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.

صنع بواسطة:

أزال فارما.

الفرطوم - السودان

الأبعاد: 16×24سم

نوع الخط: Times New Roman

حجم الخط: 6

رقم البانتون : 361 U

تاريخ التعديل : 19/6/2017

Sign.	Date	
		R&D
		Q.C.
		Q.A.
		S.O.
		Tec. Manager